

ROTOSYNC

RSC

MSF

MASS

SURFACE FINISHING

OUR EXPERIENCE, YOUR RESULTS

ROLL

WASCH





RSC

ROTOSYNC



Filtre interchangeable en PU



Soupape d'évacuation eaux usées en PU

Série RotoSync RotoSync series	Hauteur/Ø cuve Tank Höhe Ø	Dimension roue Reifen Dimension	No. moteurs 3.000RPM Motor Nr. 3.000RPM	Tableau de commande Schalttafel	Capacité nominale Nominelle Kapazität	Capacité réelle Reelle Kapazität	Revêtement standard Standard Verkleidung
RSC-200/SP-CF	500/620Ø	fino a/up to 21"	2 x 0,65KW	MP-2E2 / TCS-2E2	200	140	SPU
RSC-240/SP-CF	500/680Ø	fino a/up to 22,5"	2 x 0,65KW	MP-2E2 / TCS-2E2	240	160	SPU
RSC-280/SP-CF	500/735Ø	fino a/up to 24"	2 x 1,00KW	MP-3E2 / TCS-3E2	280	190	SPU

SPU: Polyuréthane appliqué par projection - Gesprühtes Polyurethan
Standard: Filtre interchangeable en PU et soupape d'évacuation eaux usées - Austauschbarer PU-Filter und Abflussventil für Abwasser
Optionnel : Le tableau de commande est offert séparément en deux versions MP ou TCS (page 6) ; le même pour d'autres accessoires modulaires comme stations de dosage, cuves de recyclage, éventuelles couvertures, cabines, châssis, entretoises, exc. (page 7).
Optional: Die Bedientafel wird separat in zwei unterschiedlichen Varianten zur Verfügung gestellt. MP und TCS (Seite 6) sowie andere modulare Zubehöre wie Dosierstationen, Recyclingbehälter, Abdeckungen, Kabinen, Rahmen, Kollektoren usw. (Seite 7)

Les machines pour la tribofinition de la série **Rotosync** se distinguent d'autres machines similaires du programme de production Rollwasch pour la présence de deux motovibrateurs latéraux à réglage excentrique et angulaire. Grâce à la mise en œuvre de tableaux de commande de la série **MP** ou **TCS** (à choisir, offert séparément) ces machines peuvent gérer la fréquence vibrante avec les inverseurs électroniques. La série est divisée en trois modèles, différents pour diamètre de la cuve de travail et, par conséquent, pour capacité.

RSC

ROTOSYNC

ROLL
WASCH



Les machines pour la tribofinition de la série **RotoSync** sont le niveau base de la gamme. La machine est caractérisée par la présence d'un arbre central fixe auquel fixer les pièces à traiter (cette ligne de machines est née pour les jantes en aluminium). Chaque fois qu'on charge et enlève une pièce, il est nécessaire de décharger les médias en avance par la porte prévue à cet effet ou, en alternative, par un dispositif « media smart » (optionnel).



RSC

ROTSYNC



RotoSync PL

Série RotoSync PL (Pneu Lift) RotoSync series PL (Pneu Lift)	Hauteur cuve Tank Höhe Ø	Dimension roue/poids kg. Reifen Dimension	No. moteurs 3.000RPM Motor Nr. 3.000RPM	Tableau de commande Schalttafel	Capacité nominale Nominelle Kapazität	Capacité réelle Reelle Kapazität	Revêtement standard Standard Verkleidung
RSC-280/PL-SP-CF	600	fino a/up to 24" max. 30 kg.	2 x 1,00KW	MP-3E2/TCS-3E2	280	190	SPU
RSC-280/PLS-SP-CF	600	fino a/up to 24" max. 120 kg.	2 x 1,00KW	MP-3E2/TCS-3E2	280	190	SPU
RSC-280/PLHD-SP-CF	600	fino a/up to 24" max. 240 kg.	2 x 1,00KW	MP-3E2/TCS-3E2	280	190	SPU

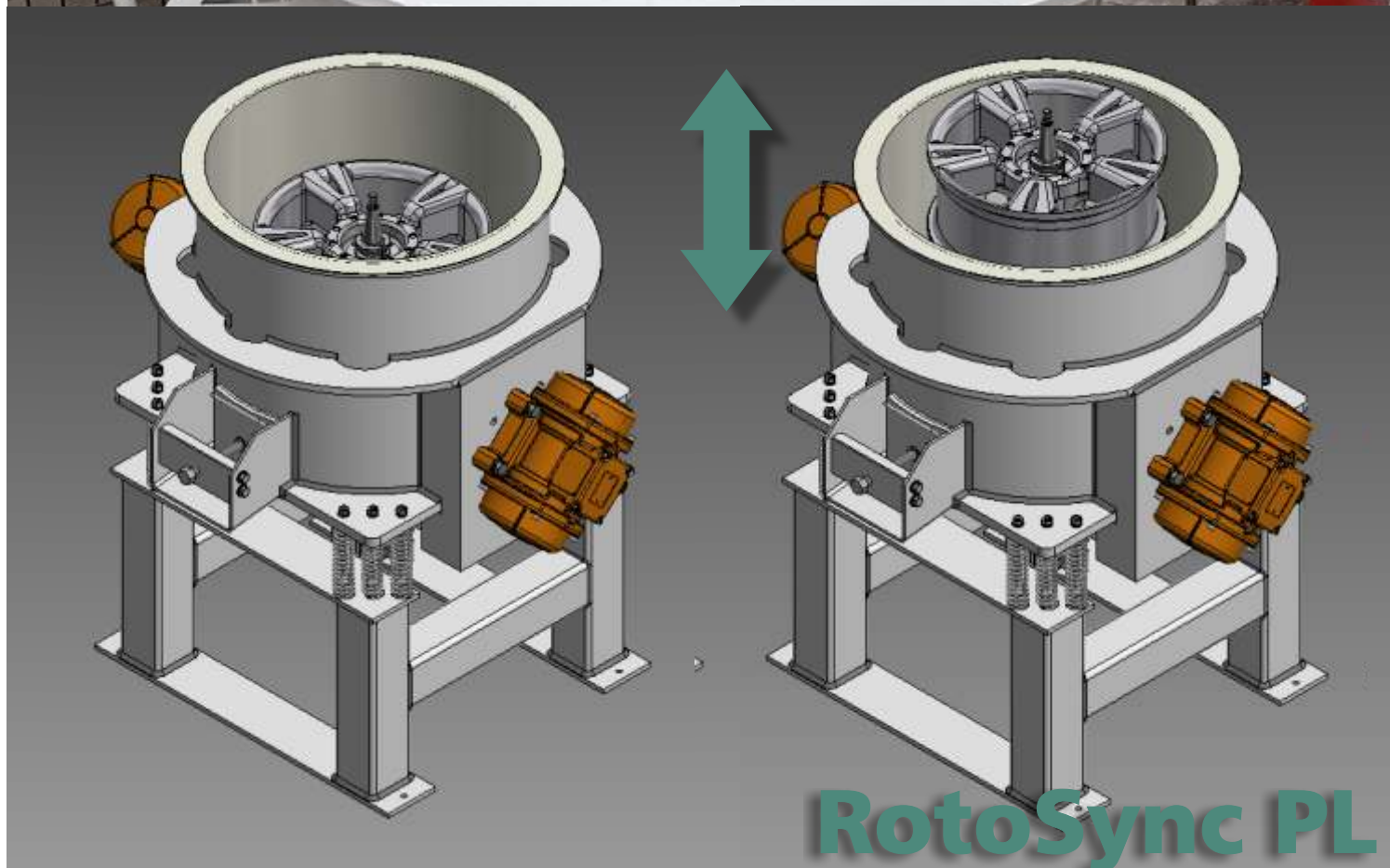
SPU: Polyuréthane appliqué par projection - Gesprühtes Polyurethan
Standard: Filtre interchangeable en PU et soupape d'évacuation eaux usées - Austauschbarer PU-Filter und Abflussventil für Abwasser
Optional: Le tableau de commande est offert séparément en deux versions MP ou TCS (page 6) ; le même pour d'autres accessoires modulaires comme stations de dosage, cuves de recyclage, éventuelles couvertures, cabines, châssis, entretoises, exc. (page 7). Die Bedientafel wird separat in zwei unterschiedlichen Varianten zur Verfügung gestellt. MP und TCS (Seite 6) sowie andere modulare Zubehöre wie Dosierstationen, Recyclingbehälter, Abdeckungen, Kabinen, Rahmen, Kollektoren usw. (Seite 7)

Les machines pour la tribofinition de la série **RotoSync PL** (Pneu Lift) se distinguent des modèles de base précédemment illustrés pour la présence du dispositif Pneu Lift qui consiste en un arbre centrale à mouvement verticale actionné de façon pneumatique. Grace à ce dispositif on peut charger et enlever les pièces sans décharger les médias. A son tour le dispositif **PL** peut être base (qui soulève env. 30 kg de poids), **PLS** (PL-STRONG qui soulève jusqu'à env. 120 kg) ou **PLHD** (PL-HeavyDuty qui soulève jusqu'à env. 240 kg). La série est composée par un unique modèle pour diamètre et capacité (280) qui est disponible en trois versions du dispositif Pneu Lift.

RSC

ROTOSYNC

ROLL
WASCH



RotoSync PL

La gamme de machines **RotoSync PL** permet d'éviter de charger et décharges les médis chaque fois (activité nécessaire avec la version base) en offrant un dispositif de levage pneumatique (intégré dans l'arbre centrale) ; celui-ci permet d'extraire la pièce (ou le châssis porte-pièces) des médias dans une position externe où l'opérateur peut les prendre et les charger/décharger de façon ergonomique avec l'éventuel aide d'un palan (du client - pas fourni).



Quelques exemples :

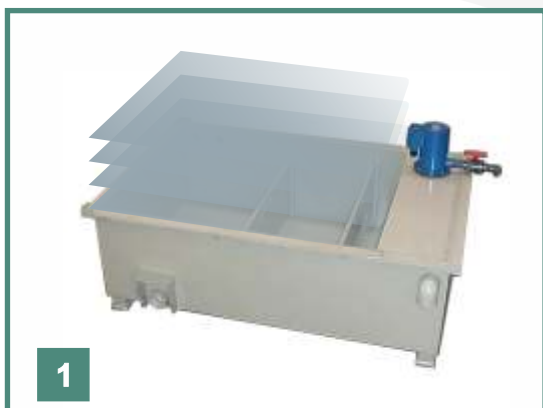
1. & 5. Nouveau tableau de commande en version TCS (touch screen), microprocesseur, inverseur, extensions boutons CT.
2. Colonne DOS-KEM-QF : structure technologique de support conçu pour le tableau de commande et la station de dosage pour processus de finition Microfluid.
3. Station automatique de dosage MIX-KEM-150 pour mélanger eau et composé chimique liquide.
4. Superminor SMR-D-50-ES en exécution spéciale avec soubassement surélevé.



Dual Motor Synchro



Dual Motor Synchro



1



2



5



4



3



6

Quelques exemples :

1. Cuve de recyclage avec électropompe (capacité 170 lt).
2. Exemple de « KCB-RSC » - Kit de blocage conique pour roues version RotoSync.
3. Station combinée de dosage : MIX-KEM-80-GM + KIT-ABRAKEM.
4. Station de dosage MIX-KEM-80-GM pour mélanger automatiquement eau et composé liquide.
5. Exemple de raccord à la station de dosage automatique avec raccord à « T » à l'arrière de la machine (au-dessous du point de d'évacuation des eaux usées).
6. Protection en PU pour arbre centrale, châssis personnalisés, entretoises de montage pièces.

**RSC****ROTSYNC**

Auto Clamp

RotoSync AC

Série RotoSync	Hauteur/Ø cuve	Dimension roue	No. moteurs	Tableau de commande	Capacité nominale	Capacité réelle	Revêtement standard
RotoSync series	Tank Höhe Ø	Reifen Dimension	Motor Nr. 3.000RPM	Schalttafel	Nominelle Kapazität	Reelle Kapazität	Standard Verkleidung
RSC-280/PL-AC-CF	600	fino a/up to 24" max. 30 kg.	2 x 1,00KW	MP-3E2/TCS-3E2	280	190	SPU
RSC-280/PLS-AC-CF	600	fino a/up to 24" max. 120 kg.	2 x 1,00KW	MP-3E2/TCS-3E2	280	190	SPU
RSC-280/PLHD-AC-CF	600	fino a/up to 24" max. 240 kg.	2 x 1,00KW	MP-3E2/TCS-3E2	280	190	SPU

SPU : Polyuréthane appliqué par projection - Gesprühtes Polyurethan

Standard: Filtre interchangeable en PU et soupape d'évacuation eaux usées - Austauschbarer PU-Filter und Abflussventil für Abwasser

Optionnel : Le tableau de commande est offert séparément (intégration robotique) ; le même pour d'autres accessoires modulaires comme stations de dosage, cuves de recyclage, éventuelles couvertures, cabines, châssis, entretoises, exc. (page 7 ou dans le catalogue **Industry 4.0**).

Optional: Das Bedienfeld wird separat (Robot Integration) wie andere modulare Zubehöre wie Dosierstationen, Recyclingbehälter, Abdeckungen, Kabinen, Rahmen, Kollektoren usw. angeboten. (Seite 7 oder **Industry 4.0 Katalog**)

PL : Sollevatore pneumatico (aria compressa 8 bar non fornita a carico del cliente)

Compatibile con carico scarico asservito da Robot - Predisposto per Industry 4.0: Pneumatic lift (8bar compressed air required non provided to be supplied by the customer)

Compatible with Robotic loading/unloading - Industry 4.0 Ready

Quand on choisit la version **RotoSync AC**, ça signifie que le projet est basé - d'un côté - sur une des trois unités modulaires indiquées ci-dessus et - de l'autre côté - sur une île robotisée. Selon exigences spécifiques, celle-ci peut être personnalisée et configurée selon un cahier de charges de projet évolué, maintenant dans la version 3.0 (**RT-WF-EF-PLAN_3.0**).

Le niveau d'ingénierie des installations ou des îles robotiques comprend une large gamme de dispositifs, accessoires, capteurs et systèmes de vision.

RSC

ROSYNC



RotoSync AC

La version **RotoSync AC** est née sous la forme d'un module à intégrer dans une île robotisée et, contrairement aux autres versions de la gamme, elle est équipée d'une pince **AC** (Auto Clamp) sur la tête de l'arbre Pneu Lift. La soupape d'évacuation pneumatique est standard. Rollwasch a les compétences principales pour l'intégration robotique avec **ABB, COMAU, FANUC, KAWASAKY, STAUBLI** - cependant, nous sommes disponibles à intégrer d'autres marques sur demande. Nos services d'ingénierie sont très compétents dans la conception du système de finition **INDUSTRY 4.0**.



RSC

ROTOSYNC



RotoSync AC

La machine de tribofinition dans la version **RotoSync AC** est dotée de tous les accessoires nécessaires pour l'automation de toutes les fonctions desquelles elle doit s'acquitter : soupape pneumatique d'évacuation des eaux usées, arbre pneu lift à commande pneumatique (disponible en trois classes de charge), pince de blocage du châssis ou de la pièce (placée sur l'arbre central). Pendant le chargement d'un châssis, une fois que la pince AC l'a bloqué, la pince du robot relâche le châssis afin que le cylindre pneumatique puisse descendre progressivement dans la masse des médias. A descente terminée, le cycle de tribofinition automatique peut être allumé.



Contrairement à ce que montre la page précédente, pendant la phase de déchargement d'un châssis, une fois que la pince **AC** l'a relâchée en position de montée maximale, la pince du robot saisit le châssis pour le poser dans le plateau technologique sur le dispositif in / out. Le dispositif in/out d'une île robotisée peut être réalisé avec une table rotative, une plate-forme à tiroir, un entrepôt multi-plate-forme ou avec d'autres solutions. Toutes possibles solutions sont résumées dans le cahier de charges de projet évolué, maintenant dans la version 3.0 (**RT-WF-EF-PLAN_3.0.**).



VIA SAN CARLO, 21
20847 ALBIATE (MB) - ITALIA



TEL. +39 0362 930334
FAX. +39 0362 931440
E-MAIL INFO@ROLLWASCH.IT



WWW.ROLLWASCH.COM
PERFECT SURFACES SINCE 1950

OUR EXPERIENCE, YOUR RESULTS

